



Delibera n. **64/2017** del Senato Accademico del **28/04/2017**

pag. 1/2

OGGETTO: Accordo di cooperazione con l'Università di Hanoi - Vietnam			
N. o.d.g.: 09/02	Rep. n. 64/2017	Prot. n. 14058	UOR: SERVIZIO RICERCA E RELAZIONI INTERNAZIONALI

Nominativo	F	C	A	As	Nominativo	F	C	A	As
Vilberto STOCCHI	X				Piero TOFFANO	X			
Francesca ACCARRINO				X	Donatella DESIDERI	X			
Chiara ASCANIO	X				Vieri FUSI	X			
Marcos Nahuel MACERONI	X				Nicola GIANNELLI	X			
Marco CANGIOTTI	X				Jan Marten Ivo KLAVER	X			
Orazio CANTONI	X				Rosella PERSI	X			
Maria Elisa MICHELI	X				Elena VIGANO'	X			
Paolo PASCUCCI	X				Roberta PIERGIOVANNI	X			
Gino TAROZZI	X				Paola CECCAROLI	X			

Legenda: (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente)

Partecipa il Pro-Rettore Vicario Prof. Giorgio Calcagnini; è assente giustificato il Direttore Generale Dott. Alessandro Perfetto.

Il Senato Accademico

- VISTO lo Statuto della Università degli Studi di Urbino Carlo Bo emanato con D.R. n. 138/2012 del 2 aprile 2012 pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie Generale, n. 89 del 16 aprile 2012;
- VISTO il Regolamento di Ateneo di Amministrazione, Finanza e Contabilità, emanato con Decreto Rettorale n. 276 del 26 giugno 2013;
- VISTA la delibera n. 118/2017 del Consiglio del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI), del 22/03/2017;
- CONSIDERATA l'importanza di mantenere i rapporti di collaborazione nell'ambito dell'internazionalizzazione dei due Atenei e il vivo interesse dimostrato da entrambe le parti a rinnovare gli accordi;
- SENTITO il Direttore Generale;

delibera

di approvare l'accordo di cooperazione tra l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo e l'Università di Hanoi, nel testo sotto riportato;

**Accordo di cooperazione tra
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI URBINO CARLO BO - ITALIA e HANOI UNIVERSITY -
VIETNAM**

l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, con sede legale in Via Saffi 2 - 61029 Urbino (PU),
rappresentata dal Rettore, prof. Vilberto Stocchi

e

HANOI UNIVERSITY, con sede legale in Hanoi, Km 9, Nguyen Trai Road, Thanh Xuan, rappre-
sentata dal Rettore Prof. Nguyen Dinh Luan



Delibera n. **64/2017** del Senato Accademico del **28/04/2017**

pag. 2/2

- considerando che nel campo dell'istruzione superiore la cooperazione tra Paesi è di grande utilità e vantaggio per i fini istituzionali di entrambe le Istituzioni;
- evidenziando che tutte le università e le altre istituzioni accademiche hanno il compito di ampliare le proprie iniziative nel settore dell'istruzione e della formazione, attraverso il consolidamento reciproco della qualità dell'insegnamento, della formazione e della ricerca; attraverso la condivisione di risorse, nonché mediante la realizzazione di attività congiunte basate su un'equa compartecipazione delle parti;
- prendendo atto che il miglioramento delle cooperazione accademica può offrire un importante contributo per una migliore comprensione ed affermazione del rispetto reciproco, della responsabilità e dell'amicizia tra i popoli di Paesi e Nazioni diversi;
- considerando gli ottimi risultati ottenuti nel periodo di cooperazione nell'ambito dell'accordo quadro approvato dal Senato Accademico dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo con Delibera n. 230/2011 nella seduta del 20/12/2011 e ormai giunto al termine,

convengono di continuare a incoraggiare lo scambio e la collaborazione tra i propri dipartimenti e strutture didattiche. All'interno dei campi di reciproco interesse, saranno perseguite alcune o tutte le seguenti forme di cooperazione:

- Visite e scambio di personale per la ricerca accademica
- Attività di ricerca congiunte
- Scambio di informazioni tra cui, ma non limitatamente a, materiali di biblioteca, altri materiali pedagogici e pubblicazioni di ricerca
- Diplomi congiunti
- Introduzione alla lingua e cultura italiana per studenti vietnamiti e introduzione alla lingua e cultura vietnamita per studenti italiani
- Traduzione e stampa di materiali di ricerca e di insegnamento
- Visite e scambio di laureati e studenti universitari per studio, tirocinio e ricerca (compresi i programmi a lungo e a breve termine)
- Scambi di visite tra gli amministratori
- Conferenze congiunte e workshop.

Entrambe le parti convengono che tutte le disposizioni finanziarie dovranno essere negoziate separatamente e compatibilmente con la disponibilità di risorse.

I dettagli specifici per l'attuazione di tali attività saranno sviluppati congiuntamente per ciascun progetto e coperti da un accordo specifico.

Il presente accordo è valido per la durata di cinque anni dalla data della firma. Può essere risolto in qualsiasi momento per mutuo consenso o con un preavviso scritto di sei mesi di una delle parti.

prof. Vilberto Stocchi
Rettore Università degli Studi di Urbino Carlo Bo

Prof. Nguyen Dinh Luan
Rettore Hanoi University

Data _____

Data _____